



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/12  
10 de noviembre de 2016

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Septuagésima séptima Reunión  
Montreal, 28 de noviembre - 2 de diciembre de 2016

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN BILATERAL  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015**

1. Los siguientes países que participan en actividades de cooperación bilateral han presentado bases de datos de informes<sup>1</sup> sobre la marcha de sus actividades: Australia, Alemania, España, Italia y Japón.
2. Francia no ha entregado su informe sobre la marcha de las actividades. No obstante, los datos de sus informes anteriores sobre la marcha de actividades o de los Inventarios de proyectos aprobados de la Secretaría se incluyen en el cuadro resumido.
3. Datos adicionales de los informes anteriores sobre la marcha de las actividades de otros países que previamente participaban en la cooperación bilateral<sup>2</sup> abarcando datos correspondientes a proyectos cuya terminación ya se ha notificado también se incluyen en el informe refundido sobre la marcha de las actividades<sup>3</sup>.
4. El informe sobre la marcha de las actividades bilaterales comprende:

Resumen ejecutivo

- Parte I:            Progresos realizados en la ejecución al 31 de diciembre de 2015 (acumulativo)  
Parte II:           Resumen de los progresos logrados en la ejecución de proyectos en 2015 y  
                          problemas identificados  
Anexo I:           Informe sobre la marcha de la ejecución de proyectos en 2015 por organismo

<sup>1</sup> Los informes sobre la marcha de las actividades son el único vehículo disponible para indicar el cierre final de todas las cuentas de financiación relacionadas con proyectos aprobados por el Comité Ejecutivo para cooperación bilateral.

<sup>2</sup> Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos de América, Finlandia, Hungría, Israel, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República Eslovaca, Singapur, Sudáfrica, Suecia y Suiza.

<sup>3</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/11.

## Resumen ejecutivo

5. A continuación se presenta un resumen del desarrollo de la ejecución de proyectos y actividades por los organismos bilaterales, para el año 2015 y acumulativo desde 1992:

- (a) **Eliminación:** En 2015, se eliminaron 111,7 toneladas PAO de consumo y se aprobaron para eliminación otras 90,8 toneladas PAO de consumo. Desde 1992, se habían eliminado 8 994 toneladas PAO de consumo de un total previsto de 10 140 toneladas PAO de proyectos aprobados (excluyendo proyectos cancelados y transferidos);
- (b) **Desembolsos/aprobaciones:** En 2015, se desembolsaron 3,26 millones de \$EUA y se previó el desembolso de 5,63 millones de \$EUA basado en el informe sobre la marcha de las actividades, lo que representa una tasa de desembolso de 58 por ciento del valor previsto. En forma acumulativa, se han desembolsado 129,87 millones de \$EUA de un total de 143,34 millones de \$EUA aprobados para desembolsos (excluyendo honorarios de organismos). Esto representa una tasa de desembolso del 91 por ciento. En 2015, se aprobaron 4,92 millones de \$EUA para ejecución de proyectos;
- (c) **Número de proyectos terminados:** En 2015, se terminaron 11 proyectos. Desde 1992, se terminaron 579 de los 647 proyectos (excluyendo proyectos cerrados o transferidos). Esto representa una tasa de terminación de 89 por ciento;
- (d) **Velocidad de ejecución – proyectos de inversión:** Los proyectos que se terminaron en 2015 lo fueron en promedio 44 meses después de su aprobación. Desde 1992, el tiempo promedio para la terminación de proyectos de inversión ha sido de 38 meses después de su aprobación. Los primeros desembolsos en el marco de estos proyectos ocurrieron, en promedio, 11 meses después de haber sido aprobados;
- (e) **Velocidad de ejecución – proyectos ajenos a la inversión:** Los proyectos que se terminaron en 2015 lo fueron en promedio 84 meses después de su aprobación. Desde 1992, el tiempo medio para la terminación de proyectos ajenos a la inversión ha sido de 43 meses después de su aprobación. Los primeros desembolsos en el marco de estos proyectos ocurrieron, en promedio, 13 meses después de haber sido aprobados;
- (f) **Preparación de proyectos:** De las 122 actividades de preparación de proyectos aprobadas para finales de 2015, se terminaron 114. En 2015, se terminó un proyecto y quedaron 8 en curso. Los organismos bilaterales presentaban un saldo total de 285 784 \$EUA de 2015 (incluyendo aproximadamente 7 384 \$EUA de actividades de preparación de proyectos terminadas), que estará disponible para nuevas actividades de preparación de proyectos;
- (g) **Demoras en la ejecución:** Había 41 proyectos de inversión en curso de ejecución a finales de 2015. Estos proyectos están experimentando una demora de 28 meses, en promedio. No obstante, los proyectos clasificados como “proyectos con demoras en la ejecución” que están sujetos a los procedimientos de cancelación de proyectos son solamente uno (dado que los acuerdos plurianuales no están sujetos a dicho procedimiento); y
- (h) **Acuerdos plurianuales:** En 2015, los organismos bilaterales estaban ejecutando un acuerdo plurianual para un plan de eliminación de CTC, dos acuerdos plurianuales sobre consumo de metilbromuro y 26 acuerdos plurianuales para planes de gestión de la eliminación de los HCFC. Desde 1992, se aprobaron 70 acuerdos plurianuales y se terminaron 40.

**Parte I: Progresos realizados en la ejecución al 31 de diciembre de 2015 (acumulativo)**

6. A esa fecha, el Comité Ejecutivo había aprobado aproximadamente 156,7 millones de \$EUA desglosados en 143,34 millones de \$EUA para la ejecución de proyectos de inversión y ajenos a la inversión y 13,36 millones de \$EUA para honorarios de organismo y costos de apoyo administrativo, según se indica en el Cuadro 1. En 2015, se aprobaron 27 nuevos proyectos y actividades. Se prevé que este nivel de financiación resulte en la eliminación de 10 140 toneladas PAO de consumo de SAO.

**Cuadro 1: Financiación aprobada por sector al 31 de diciembre de 2015**

Sector	Financiación (\$EUA)
Aerosoles	2 111 400
Destrucción	1 795 000
Espumas	8 103 002
Halones	6 147 361
Fumigantes	18 300 403
Plan de eliminación	50 040 514
Producción	10 000 000
Refrigeración	39 821 168
Varios	4 512 914
Disolventes	2 512 738
<b>Total parcial</b>	<b>143 344 500</b>
Costos administrativos	13 358 232
<b>Total</b>	<b>156 702 732</b>

7. En el Cuadro 2 se presenta un resumen de la situación de los proyectos ejecutados por los organismos bilaterales por categoría.

**Cuadro 2: Situación de la ejecución de proyectos por tipo de proyecto**

Tipo	Número de proyectos*			Financiación (\$EUA)**			
	Aprobados	Terminados	% terminados	Aprobados	Desembolsados	Saldo	% Desembolsado
Programa de país	9	9	100	340 787	340 787	0	100
Demostración	38	32	84	9 166 697	7 082 520	2 084 177	77
Fortalecimiento institucional	7	7	100	883 376	883 376	0	100
Inversión	201	160	80	95 806 146	85 929 039	9 877 107	90
Preparación de proyectos	122	114	93	5 422 812	5 137 028	285 784	95
Asistencia técnica	197	184	93	23 304 257	22 073 841	1 230 417	95
Capacitación	73	73	100	8 420 425	8 420 425	0	100
<b>Total</b>	<b>647</b>	<b>579</b>	<b>89</b>	<b>143 344 500</b>	<b>129 867 016</b>	<b>13 477 484</b>	<b>91</b>

\*Excluye proyectos cerrados y transferidos.

\*\* Excluye honorarios de organismo/costos administrativos.

8. En el Cuadro 3 se presenta una reseña de la situación de la ejecución de proyectos por año<sup>4</sup>. Todos los proyectos y actividades aprobados entre 1992 y finales de 2003 (excepto 1999), así como en 2007 y 2009, ya han sido terminados.

**Cuadro 3: Situación de la ejecución de proyectos por año**

Año	Número de proyectos*			Financiación (\$EUA)**			
	Aprobados	Terminados	% terminados	Aprobados	Desembolsados	Saldo	% desembolsado
1992	18	18	100	2 883 669	2 883 669	0	100
1993	10	10	100	1 445 586	1 445 586	0	100
1994	30	30	100	3 190 374	3 190 374	0	100
1995	17	17	100	4 654 902	4 654 902	0	100
1996	26	26	100	3 468 211	3 468 211	0	100
1997	32	32	100	4 040 251	4 040 251	0	100
1998	39	39	100	4 108 525	4 108 525	0	100
1999	59	58	98	12 124 517	12 123 883	634	100
2000	29	29	100	4 808 878	4 808 878	0	100
2001	41	41	100	7 522 222	7 522 222	0	100
2002	61	61	100	7 910 174	7 910 174	0	100
2003	32	32	100	6 810 120	6 810 120	0	100
2004	30	29	97	14 999 441	14 999 441	0	100
2005	28	27	96	19 036 887	18 180 987	855 900	96
2006	25	23	92	7 226 782	6 914 195	312 587	96
2007	13	13	100	3 141 117	3 138 440	2 677	100
2008	33	32	97	7 662 841	7 167 170	495 671	94
2009	21	21	100	2 350 185	2 345 591	4 594	100
2010	20	17	85	3 468 385	2 976 121	492 264	86
2011	21	14	67	6 882 671	5 859 573	1 023 098	85
2012	11	5	45	6 612 877	3 390 297	3 222 580	51
2013	7	3	43	2 276 412	1 347 691	928 721	59
2014	17	2	12	1 797 524	498 818	1 298 706	28
2015	27	0	0	4 921 949	81 898	4 840 051	2
<b>Total</b>	<b>647</b>	<b>579</b>	<b>89</b>	<b>143 344 500</b>	<b>129 867 016</b>	<b>13 477 484</b>	<b>91</b>

\*Excluye proyectos cerrados y transferidos.

\*\*Excluye honorarios de organismo/costos administrativos.

## Parte II: Progresos logrados en la ejecución de proyectos en 2015

9. De los 68 proyectos bilaterales en curso en cuestión, 10 dos son actividades de asistencia técnica, 4 son actividades relativas al metilbromuro, dos son actividades de planes de eliminación de CTC, 38 son actividades de planes de gestión de la eliminación de los HCFC, 8 son actividades de preparación de proyectos y 6 son proyectos de demostración (lo cual incluye 2 proyectos de enfriadores, 3 actividades de eliminación de SAO y un proyecto de HCFC en el sector de solventes). En el Anexo I del presente documento figura un resumen de los progresos alcanzados en la ejecución de proyectos en 2015 por organismo bilateral.

<sup>4</sup> Los datos se presentan con arreglo al año en que el Comité Ejecutivo aprobó un proyecto. Se tratan equitativamente todas las aprobaciones (proyectos de inversión y ajenos a la inversión), es decir que un proyecto de inversión o un tramo de financiación de un acuerdo plurianual de 1 millón de \$EUA se considera como un proyecto, al igual que la preparación de programas de país por valor de 30 000 \$EUA). Los indicadores importantes del resumen anual son: porcentaje de proyectos terminados, PAO eliminadas y porcentaje de fondos desembolsados. Al examinar los datos sobre los fondos desembolsados, cabe señalar que hay tres tipos de desembolsos: durante la ejecución, después de la ejecución y para proyectos financiados retroactivamente.

10. De los 35 proyectos en curso que excluyen la preparación de proyectos, 14 han prorrogado la fecha prevista de conclusión desde el informe sobre la marcha de actividades de 2014.

11. El Comité Ejecutivo podría notar que el Gobierno de Alemania informará a la 78ª reunión sobre un proyecto con retrasos en la ejecución<sup>5</sup>, el cual figura en el Apéndice I del Anexo III del informe refundido sobre la marcha de actividades (UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/11).

12. Se recomiendan informes de situación adicionales según se indica en el Apéndice II del Anexo III del informe refundido sobre la marcha de actividades.

13. El Comité Ejecutivo podría pedir al Gobierno de Francia que presente su informe sobre la marcha de actividades a la 78ª reunión.

### **Recomendaciones**

14. El Comité Ejecutivo podría:

- (a) Tomar nota:
  - (i) Con reconocimiento, de los informes sobre la marcha de las actividades presentados por los Gobiernos de Alemania, Australia, España, Italia y Japón que se recogen en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/12;
  - (ii) Que los organismos bilaterales informen a la 78ª reunión sobre un proyecto con retrasos en la ejecución y sobre 4 proyectos recomendados para los informes de situación adicionales, según se indica en los Apéndices I y II, respectivamente, del Anexo III del informe refundido sobre la marcha de actividades (UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/11); y
- (b) Pedir al Gobierno de Francia que presente su informe sobre la marcha de actividades a la 78ª reunión.

---

<sup>5</sup> El Comité Ejecutivo ha definido proyectos con retrasos en la ejecución como proyectos aprobados durante 18 meses con desembolso inferior al 1%, o proyectos que se espera que se completen 12 meses después de lo previsto en el último informe sobre la marcha de actividades (decisión 22/61).



## Anexo I

### INFORME SOBRE LA MARCHA DE LA EJECUCIÓN DE PROYECTOS EN 2015 POR ORGANISMO

#### Australia

1. Australia terminó 25 proyectos y canceló uno. Actualmente ejecuta un plan de gestión de la eliminación de los HCFC para Indonesia (IDS/PHA/64/TAS/196), aprobado en julio de 2011. En 2015, se organizaron consultas y se prestó apoyo a la coordinación para la imposición de medidas reglamentarias para el cese del uso de HCFC como refrigerante en la producción de equipos en el sector de refrigeración y aire acondicionado (RAC), así como la traducción de manuales técnicos desarrollados por instituciones australianas sobre las prácticas de mantenimiento y la manipulación segura de refrigerantes inflamables. Debido a los retos que afrontaba el proceso de conversión de tecnología en el sector RAC, junto con la necesidad de implementar la prohibición de la producción de productos basados en HCFC en el sector de RAC, las actividades en este proyecto se retrasaron. Este proyecto tiene una tasa de desembolso de 9 % y está previsto que se complete en diciembre de 2016.

2. El Comité Ejecutivo podría pedir al Gobierno de Australia que presente a la 78ª reunión un informe sobre la situación de los fondos desembolsados para la etapa I del plan de gestión de la eliminación de HCFC en Indonesia (primer tramo) (asistencia técnica para la gestión de refrigerantes en Indonesia) (IDS/PHA/64/TAS/196).

#### Alemania

3. Alemania se encuentra ejecutando 38 proyectos. Ha terminado 211 proyectos adicionales y cancelado cuatro. Los proyectos en curso, una vez terminados, deberían resultar en la eliminación de 303 toneladas PAO.

#### Acuerdos plurianuales

4. Alemania se encuentra ejecutando 22 tramos de planes de gestión de la eliminación de los HCFC en 14 países (Afganistán, Brasil, China, Colombia, India, Irán (República Islámica del), Lesoto, Liberia, Mauricio, México, Namibia, Papúa Nueva Guinea, Seychelles y Zimbabue). Alemania indicó que estaba tratando de transferir su proyecto en Afganistán (AFG/PHA/63/INV/13) a otro organismo debido a la situación de seguridad en el país. A la fecha de este documento, el proyecto no ha sido transferido aún y las deliberaciones sobre este tema todavía están en curso. El Gobierno de Alemania presentará un informe sobre la situación a la 77ª reunión en relación con el tema 6 (e) del programa acerca de los informes sobre proyectos con requisitos específicos de presentación de informes, de conformidad con la decisión 76/8(a)(iii).

#### Desarrollo de planes de gestión de la eliminación de los HCFC

5. Alemania tiene 6 proyectos en curso para la preparación de planes de gestión de la eliminación de los HCFC en 4 países (Colombia, China, India e Irán (República Islámica de)). Dichos proyectos se aprobaron en 2014 y 2015. No se han identificado problemas operativos importantes. Sin embargo, al 31 de diciembre de 2015 todavía no se habían desembolsado fondos para dos actividades preparatorias en China (CPR/FOA/73/PRP/553 y CPR/PHA/74/PRP/557). El examen de la etapa II del plan de gestión de eliminación de los HCFC para China<sup>1</sup> continuará en la 77ª sesión.

---

<sup>1</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37.

6. El Comité Ejecutivo podría pedir al Gobierno de Alemania que presente a la 78ª reunión un informe sobre la situación de los fondos desembolsados para las dos actividades preparatorias en China.

#### *Encuestas sobre alternativas a las SAO*

7. Se han aprobado<sup>2</sup> tres encuestas de alternativas a las SAO para Alemania (en Colombia, Mauricio y Papúa Nueva Guinea) y se completarán en 2016.

8. En el informe refundido sobre la marcha de actividades se aborda la necesidad de completar y presentar todas las encuestas sobre las alternativas a las SAO para enero del 2017.

#### Proyectos individuales

9. Alemania está ejecutando 10 proyectos individuales de la siguiente manera: 9 proyectos de asistencia técnica<sup>3</sup>, para los cuales no se han identificado problemas operativos importantes, y un proyecto de inversión para la eliminación completa del uso de metilbromuro en Jordania (JOR/FUM/29/INV/54), que se está ejecutando según lo previsto y que se espera concluya en diciembre de 2016. Este proyecto está clasificado como un proyecto con retrasos en su ejecución.

#### **Italia**

10. Italia está ejecutando 5 proyectos (4 acuerdos plurianuales en 4 países y un proyecto de asistencia técnica individual) que eliminarán 8,6 toneladas PAO una vez que se hayan ejecutado. También ha completado 20 proyectos adicionales. No se han identificado problemas importantes. No obstante, en el caso de la asistencia técnica para la eliminación definitiva del metilbromuro en el sector de las palmeras en Túnez (TUN/FUM/73/TAS/62), aunque se han instalado equipos y se están adquiriendo equipos de seguridad adicionales, Italia no ha efectuado ningún desembolso. La fecha de terminación prevista es diciembre de 2016.

11. El Comité Ejecutivo podría pedir al Gobierno de Italia que presente a la 78ª reunión un informe sobre la situación de los fondos desembolsados para el proyecto de metilbromuro en Túnez (TUN/FUM/73/TAS/62).

#### **Japón**

12. Japón está ejecutando 12 proyectos que se espera resulten en la eliminación de 11 toneladas PAO una vez finalizados. También ha completado 33 proyectos.

#### Acuerdos plurianuales

13. La ejecución de los ocho tramos en curso de seis acuerdos plurianuales está avanzando y no se ha comunicado ningún problema importante.

#### Proyectos individuales

14. Japón está ejecutando cuatro proyectos individuales, incluidos tres proyectos de demostración y uno de preparación. Se han identificado una serie de cuestiones. El primer desembolso para la preparación de la etapa II del plan de gestión de la eliminación de los HCFC en China (CPR/PHA/73/PRP/556) fue

---

<sup>2</sup> Los informes de las encuestas sobre las alternativas a las SAO deberían presentarse antes de enero de 2017 para que la Secretaría pueda proporcionar un análisis de los resultados de las encuestas para la consideración del Comité Ejecutivo en su 78ª reunión (decisión 74/53(h)).

<sup>3</sup> En 7 países: Colombia, Lesoto, Mauricio, Namibia, Papúa Nueva Guinea, Seychelles y Zimbabue.



realizado por el PNUMA en mayo de 2016 debido a los problemas con el sistema de gestión financiera (Umoja). Con respecto al proyecto de demostración estratégica para la conversión acelerada de enfriadores de CFC en países africanos (AFR/REF/48/DEM/35), los enfriadores se entregaron al beneficiario en julio de 2016. Sin embargo, la puesta en servicio no fue posible ya que el beneficiario tiene que ajustar la infraestructura de aire acondicionado del edificio para la conexión de los nuevos enfriadores; por lo tanto, la fecha de finalización prevista se ha revisado para junio de 2017. En diciembre de 2015, el balance de los fondos se ha visto obligado a suministrar cinco refrigeradores sin CFC para Sudán como última actividad sustantiva en el proyecto. Dado el excesivo retraso en su ejecución, se solicita un informe específico en el informe refundido sobre la marcha de actividades.

### **España**

15. España está ejecutando 2 proyectos de metilbromuro. También completó 6 proyectos adicionales antes de 2015 y uno de los dos proyectos en curso en 2015 se completó en julio de 2016. El proyecto en curso en Libia se enfrenta a dificultades debido a la situación de seguridad en el país. La última instalación de equipos está pendiente de la mejora en la situación de seguridad.

---